

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 1101 (2001 — 2492)

[C — 2002/27313]

**27 AOUT 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant la répartition des compétences entre les Ministres
et réglant la signature des actes du Gouvernement. — Erratum**

L'article 13 de l'arrêté susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 11 septembre 2001 à la page 30517 doit se lire comme suit :

« Art. 13. L'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement est abrogé. »

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2002 — 1101 (2001 — 2492)

[C — 2002/27313]

**27. AUGUST 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister
und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden — Erratum**

Artikel 13 des oben erwähnten Erlasses, der im *Belgischen Staatsblatt* vom 11. September 2001 auf Seite 30520 veröffentlicht worden ist, ist wie folgt zu lesen:

«Art. 13 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. April 2000 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung wird aufgehoben.»

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2002 — 1101 (2001 — 2492)

[C — 2002/27313]

**27 AUGUSTUS 2001. — Besluit van de Waalse Regering
tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden
en tot regeling van de ondertekening van haar akten. — Erratum**

Artikel 13 van bovenvermeld besluit bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 september 2001, op bladzijde 30522 dient te worden gelezen als volgt :

« Art. 13. Het besluit van de Waalse Regering van 5 april 2000 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten wordt opgeheven. »

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2002/09305]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2002 is Mevr. Ade, S., gerechtelijk stagiair in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2002/09305]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 19 mars 2002, Mme Ade, S., stagiaire judiciaire au tribunal de première instance de Bruxelles, est nommée substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.